

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ПИСЬМЕННЫЕ
ПАМЯТНИКИ
ВОСТОКА

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ
ИССЛЕДОВАНИЯ

Ежегодник

1971



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
Москва 1974

А.П.Терентьев-Катанский

ДАТИРОВКА ТАНГУТСКИХ КНИГ И РУКОПИСЕЙ ИЗ ХАРА-ХОТО

Впервые датировать книги и рукописи, найденные в Хара-Хото экспедицией П.К.Козлова, пытался В.Л.Котвич. Опираясь на изучение монгольских ассигнаций из Хара-Хото, он давал наиболее позднюю границу существования самого Хара-Хото - 1287-1368 гг.¹. Наиболее ранней датой, которой можно датировать книги из Хара-Хото, В.Н.Казин считал XI век².

Способы датировки книг и рукописей до правления императора Юань-хао (1038-1048) нам неизвестны. Весьма возможно, что в то время имел место так называемый животный цикл, который в некоторых вариантах был известен почти всем народам Центральной Азии и Дальнего Востока. Император Юань-хао многое заимствовал у китайцев, в частности календарь.

В тангутской книге или рукописи, датированной по китайскому способу, можно обнаружить следующие данные.

Первым идет девиз правления императора, при котором была издана книга или написана рукопись. Во многих китайских хронологических таблицах наряду со своими отмечаются и девизы правления тангутских императоров (не только соотношение годов, но и перевод названий на китайский язык). Все это помогает определить хронологические рамки некоторых тангутских девизов.

Наибольшее количество тангутских девизов, где тангутское написание может быть отождествлено с китайским, мы находим в датируемых тангутских книгах и рукописях. В Тан-
14-4 64

гутском фонде есть следующие девизы (даты определены по китайским хронологическим таблицам):

散 翫 大 安	𪚩 𪚪 𪚫 𪚬 天 祐 民 安	𪚭 𪚮 貞 觀	𪚯 𪚰 天 盛
Да ань	Тянь ю минь ань	Чжэнь гуань	Тянь шэн
"Великое спо- койствие"	"Небесной помощью успокоение народа"	"Добродетель- ное созерцание"	"Небесное процветание"
(1075-1085)	(1091-1098)	(1101-1114)	(1149-1170)
𪚱 𪚲 乾 祐	𪚳 𪚴 天 慶	𪚵 𪚶 光 定	𪚷 𪚸 天 和
Цянь ю	Тянь цин	Гуан дин	Тянь хэ
"Небесная помощь"	"Небесное тор- жество"	"Блестящее утверждение"	"Небесное единство"
(1171-1193)	(1194-1205)	(1211-1222)	(?)

Тангутские девизы годов правления встречаются также на монетах, но ничем новым пополнить данный список они не могут.

Вслед за девизом правления обычно идет дата, данная циклическими знаками, представляющими точную кальку с китайских³.

𪚱 𪚲 𪚳 𪚴 𪚵 𪚶 𪚷 𪚸 𪚹
 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸
 𪚺 𪚻 𪚼 𪚽 𪚾 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿
 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

После даты, данной циклическими знаками, помещается порядковый номер года правления. Здесь мы сталкиваемся со странным явлением. Нередко дата, данная циклическими знаками, указывает время на один год раньше, чем дата, обозначенная порядковым номером года правления. Это можно объяснить двумя причинами.

1. До открытия рукописей из Хара-Хото мы знали тангутские датировки годов правления только по китайским хронологическим таблицам. Китайцы нередко не признавали тангутских императоров, а иногда узнавали о воцарении нового императора позже. Поэтому в расхождении дат, данных порядковым номером года (согласно китайской хронологической таблице), с годами, обозначенными циклическими знаками, нет ничего удивительного. С подобным расхождением уже сталкивались Э. Шаванн и П. Пельо⁴.

2. При смене императоров старый девиз правления некоторое время мог еще существовать. Однако это предположение отпадает. В Тангутском фонде хранятся две группы книг и рукописей под разными девизами правления одного и того же государя (Жэнь-цзуна). При первом девизе мы имеем полное совпадение лет, данных циклическими знаками, с годами правления, данными порядковым номером. При втором девизе все даты, данные циклическими знаками, старше дат, данных порядковыми номерами годов правления, ровно на один год. Это можно было бы объяснить, если бы девиз годов правления после смерти императора имел место еще некоторое время. Однако наследник императора вступил на престол сразу же после смерти своего предшественника и год спустя принял свой собственный девиз правления.

Во всяком случае вопрос остается открытым. Однако большее доверие вызывают даты, данные циклическими знаками. Циклический календарь, известный и тангутам, и китайцам, основан на определенных астрономических явлениях и поэтому вряд ли может содержать ошибки. Кроме того, тангуты, датировавшие годы правления своих императоров циклическими знаками, безусловно, знали эти годы точнее, чем китайцы.

Иногда после порядкового номера года проставляется месяц и день⁵. В некоторых случаях ставится только месяц⁶.

В ряде случаев за девизом правления идет не дата, обозначенная циклическими знаками, а просто порядковый номер года правления⁷.

Иногда вслед за девизом правления следует название животного. Животный цикл известен среди народов Центральной и Восточной Азии с начала нашей эры. Наиболее широкое распространение эта система получила в VIII–XIV вв. Имена животных, употребляемых в этой системе, за исключением незначительных вариантов, в основном едины для всех народов, пользовавшихся животным циклом: мышь; бык (корова, скот); тигр; заяц; дракон (рыба, крокодил); змея; лошадь; овца; обезьяна; курица (птица); собака; свинья.

Распространение двенадцатилетнего животного цикла очень широко. Его знают все народы Средней Азии и Восточного Туркестана, татары Поволжья, ногайцы, алтайцы, турки, персы, афганцы, монголы, маньчжуры, население Японии, Китая, Индо-Китая и Тибета.

По мнению И.В. Захаровой, народы, пользовавшиеся центральноазиатским (или тюрко-монголо-китайским) циклом, можно разделить на две группы: западную и восточную. Западная группа, в которую входят главным образом тюркоязычные народы, знает только двенадцатилетний животный цикл. Восточная, или китайско-монгольская, группа применяет его наряду с шестидесятилетним циклом и использует для счета времени вообще – часов, дней, месяцев, лет⁸.

Тангуты, знакомые с шестидесятилетним китайским циклом, знали и двенадцатилетний центральноазиатский цикл, но употребляли его, по-видимому, только для счета лет. Об этом свидетельствуют две тангутские рукописи, одна из которых датирована годом собаки – 1178, другая годом тигра – 1194⁹. Во всяком случае в печатных изданиях датировка животным циклом не встречается. Можно предположить, что мо-

нахи-переписчики по традиции придерживались старого календаря.

То, что тангуты применяли животный цикл только для счета лет, говорит о том, что их цикл ближе к западной группе.

Наиболее ранние из известных дат, проставленных в книгах и рукописях Хара-Хото, – 1085 и 1094 гг.¹⁰. Это годы правления императоров Бин-чана (1068–1086) и Цянь-шуня (1086–1139). Оба императора радели о распространении просвещения в своем отечестве. При Бин-чане был направлен в Китай посланник для покупки тибетских священных книг¹¹. Цянь-шунь в 1101 г. основал университет и определил ученым пенсии¹².

К правлению Цянь-шуня относится и книга, датированная 1106 г. Все упомянутые выше книги – ксилографы.

Подавляющее большинство датированных книг и рукописей относятся ко второй половине XII в. Таковы рукописи и книги фонда, датированные периодом с 1149¹³ по 1165¹⁴ г., отмеченные девизом правления Тянь шэн. Это период правления одного из образованнейших людей своего времени, императора Жэнь-цзуна (Жэнь-сяо, 1139–1193). Большинство книг Тангутского фонда содержит его имя как редактора или дарителя. При нем в 1141 г. было основано училище в столице и еще одно училище внутри двора, где учил и сам Жэнь-цзун. В правление того же государя в 1161 г. была учреждена "академическая коллегия" (академия?)¹⁵ и двум академикам было поручено написать жизнеописание тангутских государей.

Для всей группы книг, помеченных девизом правления Тянь шэн, даты циклические полностью совпадают с датами по годам правления.

Другая группа, почти столь же обильная, – рукописи и книги, написанные в годы под девизом Цянь ю. Из них наи-

более ранняя датирована 11 сентября 1173 г.¹⁶, наиболее поздняя – 23 октября 1193 г.¹⁷. Цянь ю – последний девиз правления того же Жэнь-цзуна. Здесь, как и на рукописях XI в., мы сталкиваемся с расхождением дат, данных циклическими знаками, и дат, данных по годам правления. Как было сказано выше, Чунь-ю – наследник Жэнь-цзуна, вступил на престол сразу же после смерти Жэнь-цзуна, и год спустя принял свой собственный девиз правления. Очевидно, виноваты составители китайских хронологических таблиц.

Под девизом, принятым Чунь-ю, – Тянь цин (“Небесное торжество”, 1194–1205) среди рукописей и ксилографов Тангутского фонда значатся три книги. Они датированы: 6 сентября 1195 г.¹⁸, 20 сентября 1195 г.¹⁹, 21 сентября 1196 г.²⁰. В данных книгах датировка циклическая совпадает с датировкой по годам правления.

Наиболее поздняя датировка – это дата 17 июня 1216 г. Вероятно, где-то около этого времени, т.е. в первой половине XIII в., книги будущего Тангутского фонда были замурованы в субурган, откуда их впоследствии извлек П.К. Козлов.

Косвенное определение возраста книги или рукописи возможно по качеству и цвету бумаги, по размерам листа, по форме и размерам знаков. К сожалению, слишком короткий отрезок времени, к которому относятся книги коллекции, – конец XI – начало XIII в. – затрудняет провести резкую грань по указанным признакам ввиду существования многих сортов бумаги и различных школ переписчиков.

Два ксилографа XI в.²¹, хранящиеся в Тангутском фонде ЛО ИВАН, обладают многими общими чертами. Бросается в глаза темно-коричневый цвет бумаги, почти одинаковая высота листа²², характерные небольшие знаки, данные толстыми,

грубыми линиями, глубина и четкость печати. Возможно, что характер знаков ксилографов XI в. зависит от того, что их первоначально (для воспроизведения на доске) писали не кистью, а бамбуковой или тростниковой палочкой (каламом).

Однако ксилографы начала XII в. проявляют определенное сходство с ксилографами XI в. Налицо тот же цвет бумаги, та же грубая, четкая печать, те же толстые линии знаков²³. Таким образом, ксилографы XI – начала XII в. можно объединить в одну группу.

Коричневый оттенок бумаги может быть вызван специальным окрашиванием, тем не менее отдельные случаи такой же расцветки бумаги встречаются вплоть до конца XII в.²⁴ Возможно, здесь играет роль степень минерализации или изменение окраски бумаги под влиянием времени.

Для бумаги второй половины XII в. – к этому времени относится большинство датированных ксилографов и рукописей Тангутского фонда – характерен светлый, серо-коричневый или желтоватый оттенок. Попадают образцы грязно-белой, чуть желтоватой бумаги²⁵. Особняком стоит желтая, специально окрашенная бумага. В тангутской части Харахотского фонда она никогда не встречается в ксилографах, но лишь в рукописях, содержащих особо популярные сутры.

В отношении каллиграфии ксилографы XII в. представляют картину необычайно пеструю. Встречается и очень четкий почерк²⁶, и знаки неравномерной толщины²⁷, и смазанные – следствие неаккуратной печати или изношенности досок²⁸.

Сетка бумаги в ксилографах XI в. вообще не проглядывается. В ксилографах XII в. чаще проглядываются горизонтальные линии сетки. В более ранних ксилографах встречаются 6 горизонтальных линий в 1 см²⁹. В остальных ксилографах обычно 7 горизонтальных линий в 1 см – число, характерное для тангутской бумаги.

В трех случаях более четко видны не горизонтальные, а вертикальные линии сетки, параллельные строчкам текста³⁰.

Во всех трех случаях мы имеем дело с ксилографами-гармониками, напечатанными на плотной темно-палевой бумаге, не характерной для книг второй половины XII в.

Высота листа, по-видимому, не может служить показателем времени выхода в свет книги или рукописи. Все датированные рукописи и ксилографы Тангутской коллекции разного формата.

Особняком стоят рукописи. Бумага, на которой они написаны, разнообразного качества, чаще всего желтоватого или палевого цвета³¹.

В почерке встречаются то тонкие (иногда ломанные) линии³², сделанные, очевидно, тонко заточенным тростниковым пером, то грубые и толстые³³. Все датированные рукописи относятся ко второй половине XII в., а одна – к началу XIII в.³⁴

К косвенным способам датировки могут относиться упоминания о редактуре или переводе, сделанным тем или иным императором. Подобного рода способ был бы верен, если бы не имелось возможности дважды напечатать или переписать книгу, переведенную или отредактированную одним и тем же императором. Тем не менее этот способ в некоторой степени себя оправдывает. Он показывает, что примерно 40% переводных буддийских произведений, хранящихся в Тангутском фонде ЛО ИВАН, отредактировано Жэнь-цэуном.

Возможность косвенно датировать тангутские рукописи и ксилографы по брошюровке отпадает, так как в соседних с тангутами государствах, например в сунском Китае, к моменту изобретения тангутского письма существовали все встречающиеся позднее у тангутов способы брошюровки книг. Тангутам, безусловно испытывавшим влияние более культурных соседей, оставалось только усвоить уже изобретенное.

По общей центральноазиатской и дальневосточной традиции для религиозных текстов тангуты применяли более архаичный способ брошюровки – “гармонику”.

Подводя итоги, можно сказать следующее:

Способ датировки у тангутов – это взятые у китайцев циклическое летосчисление и порядковые номера годов правления. В случае расхождения между циклической датой и датой по годам правления следует больше верить первой. Изредка, по-видимому, как дань престолярной традиции, встречаются рукописи, датированные по животному циклу.

Большая часть датированных ксилографов и рукописей фонда относится ко второй половине XII в. (правление Жэньцзуна). Наличие в коллекции рукописи начала XIII в. приблизительно показывает время, когда тангутская библиотека была замурована в субурган.

Косвенные методы датировки не могут дать точных результатов, тем не менее по некоторым признакам (бумага, сетка бумаги, качество печати, почерк) можно провести границу между ксилографами XI и XII вв.

Примечания

¹ В. Л. Котвич, Образцы ассигнаций Юаньской династии в Китае, – ИРГО, 1909, XLY, стр. 477.

² В. Н. Казин, К истории Хара-Хото, – “Труды Государственного Эрмитажа”, т. У, 1961, стр. 285.

³ Nishida Tatsuo, A study of the Hsi-Hsia language, Kyoto, 1964, vol. 1, стр. 196.

⁴ Ed. Chavannes, A. I. Ivanov, Stranitsa iz istoriy Si-sia, – TP, vol. LXII, 1911, стр. 441; P. Pelliot, Les document chinois trouvés par la mission Kozlov à Khara-Khoto, – JA, Maj-Juin 1914 [Отд. отт.], стр. 9.

- ⁵ Тангутский фонд (в дальнейшем Т.ф.), №№ 101, 117, 119, 363, 582, 698, 941, 2528, 3706, 4773, 5378.
- ⁶ Т.ф., №№ 62, 705, 733, 759, 7589.
- ⁷ Т.ф., № 4773.
- ⁸ И.В. Захарова, Двенадцатилетний животный цикл у народов Центральной Азии, - "Новые материалы по древней и средневековой истории Казахстана", Алма-Ата, 1980, стр.32-33.
- ⁹ Т.ф., № 683, 833.
- ¹⁰ Т.ф., № 697, 4773.
- ¹¹ Н.Я. Бичурин, История Тибета и Хухунора, СПб., 1833, ч. II, стр.65-66.
- ¹² Там же, стр.83.
- ¹³ Т.ф., № 6821.
- ¹⁴ Т.ф., № 7036.
- ¹⁵ Н.Я. Бичурин, История Тибета и Хухунора, стр.109.
- ¹⁶ Т.ф., № 582.
- ¹⁷ Т.ф., № 117.
- ¹⁸ Т.ф., № 2528.
- ¹⁹ Т.ф., № 26.
- ²⁰ Т.ф., № 4995.
- ²¹ Т.ф., № 697, 4773.
- ²² В подобных случаях следует учитывать главным образом высоту листа, как более соответствующую размерам формы для отливки. Длина листа может меняться от характе-

ра брошюровки – лист может быть обрезан или склеен с дру-
гими.

- 23 Т.ф., № 119 (1106).
- 24 Т.ф., № 7036 (1165), 705 (1188), 2528 (1195).
- 25 Т.ф., № 4530, 6509.
- 26 Т.ф., № 3706, 6821.
- 27 Т.ф., № 7589.
- 28 Т.ф., № 101, 759.
- 29 Т.ф., № 6821; Т.ф., № 759.
- 30 Т.ф., № 705 (1188), № 6821 (1149), 7036 (1165).
- 31 Т.ф., №№ 363, 562, 733, 916, 4887, 4995.
- 32 Т.ф., №№ 26, 363, 698, 4887.
- 33 Т.ф., №№ 562, 916, 2528, 4357, 4995, 5130.
- 34 Т.ф., № 5130.

Датировка тангутских рукописей и ксилографов по циклическим знакам и китайским хронологическим таблицам

Т.ф., № 4773	散大 (1075 - 1085) 菴安		十一年 1085	八月	八日	31 августа 1085 г.
Т.ф., № 697	散天祐民安 (1091 - 1098) 菴安	菴甲 1094	五年 1095			1094
Т.ф., № 119	散真觀 (1101 - 1114) 菴觀	菴丙 1106	六年 1107	二月	十五日	11 марта 1106 г.
Т.ф., № 6821	散天盛 (1149 - 1170) 菴盛	菴己 1149	-	-	-	1149
Т.ф., № 759	.	菴壬 1152	四年 1152	五月		5 июля 1152 г.
Т.ф., № 1473	.	菴癸 1153	五年 1153			1153

Т.ф., №698	(1149-1170)	癸丙 1156	癸子 1156	八年 1156	六月 十一日	30 июня 1156 г.
Т.ф., №7123	,	癸丙 1156	癸子 1156	八年 1156	十月 十七日	2 ноября 1156 г.
Т.ф., №733	,	癸丁 1157	癸丑 1157	九年 1157	七月	7 августа 1157 г.
Т.ф., №363	,	癸壬 1162	癸午 1162	十四年 1162	七月 十三日	26 августа 1162 г.
Т.ф., №5378	癸天 (1149-1170)	癸申 1164	癸申 1164	十六年 1164	八月 十五日	3 сентября 1164 г.
Т.ф., №4887	,	癸乙 1165	癸酉 1165	十七年 1165		1165 г.

Продолжение табл.

Т.ф., № 4357	(1149-1170)	幼乙 1165	續酉 1165	十七年 1165			1165 г.
Т.ф., № 7036	,	幼乙 1165	續酉 1165	十七年 1165	八月	一日	7 сентября 1165 г.
Т.ф., № 101	,	干料 戊 1168	庭子 1168	二十年 1168	五月	一日	1 июня 1168 г.
Т.ф., № 562	幼乾 (1171-1183)	祥癸 1173	祀巳 1173		八月	二日	11 сентября 1173 г.
Т.ф., № 6509	,	祥癸 1173	祀巳 1173	四年 1174			1173 г.
Т.ф., № 7589	,	幼乙 1185	祀巳 1185	十六年 1186	九月		26 сентября 1185 г.
Т.ф., № 3706	,	祥癸 戊 1188	祥申 1188	十九年 1189	二月	十五日	14 марта 1188 г.

T.ф., №705	諒介及庇 乾 (1171-1183)	癸 戌 1188	癸 申 1188	十九年 1189	九月		23 августа 1188 г.
T.ф., №941	,	癸 己 1189	癸 酉 1189	二十年 1190	九月	十五日	26 октября 1189 г.
T.ф., №4530	,	癸 庚 1190	癸 戌 1190	二十一年 1191			1190
T.ф., №117	,	癸 癸 1193	癸 丑 1193	二十四年 1194	十月	八日	23 октября 1193 г.
T.ф., №916	,	癸 己 1195	癸 子 1195	二年 1195	六月	十六日	?
T.ф., №26	顯 天 (1194-1205)	癸 乙 1195	癸 卯 1195	二年 1195	八月		6 сентября 1195 г.

Продолжение табл.

Т.ф., № 2528	天 慶 (1184-1205)	乙 卯 1185		八月		20 сентября 1185 г.
Т.ф., № 4995		丙 辰 1186		八月	二七	21 сентября 1186 г.
Т.ф., № 5130	光 定 (1211-1222)	丙 子 1216	六年	六月		17 июня 1216 г.
Т.ф., № 4584	天 和	丁 己				?

Палеографическая характеристика тангутских рукописей
и ксилографов разного времени
(в хронологическом порядке)



<p>XI в. девиз 散 菴 大 安</p>	<p>Т.ф., № 4773</p> <p>Свиток</p>	<p>31 августа 1085 г.</p>	<p>Темно-коричневая бумага. Сетка не просматривается. Высота свитка – 19,5 см. Размер знака – 0,8х0,5 см. Очень характерные небольшие знаки, данные толстыми, грубыми линиями. Печать глубокая.</p>
<p>девиз 藏 經 天 祐 民 安</p>	<p>Т.ф., № 697</p> <p>Гармоника</p>	<p>1094</p>	<p>Бледно-коричневая бумага, в конце книги темнее, ближе к предыдущему ксилографу. Сетка почти не просматривается. Высота страницы – 20 см. Размер знака – 1,3х0,8 см. В начале книги знаки даны тонкими линиями, однако в большей части массивными знаками. Печать глубокая.</p>
<p>XII в. девиз 純 觀 貞 觀</p>	<p>Т.ф. № 119</p> <p>Книга</p>	<p>1106</p>	<p>Серо-коричневая, темная бумага. 7 горизонтальных линий в 1 см. Высота листа – 25 см. Размер знака – 1х0,8 см. Грубая, четкая печать. Знаки даны очень толстыми линиями. В целом книга похожа на ксилограф XI в.</p>

XII в. девиз 敵 敵 天 盛	Т.ф., № 6821 Книга	1149	Интенсивно желто-коричневая бумага. Горизонтальные линии идут вертикально по отношению к тексту. 6-7 линий в 1 см. Высота листа - 12,5 см. Размер знака - 0,7х0,5 см. Каллиграфия очень четкая.
	Т.ф., № 759 Книга	1152	Бумага светлая, серо-коричневая, тонкая, 6 горизонтальных линий в 1 см. Вертикальные линии плохо проглядываются. Высота листа - 16,3 см. Размер знака - 1х0,6 см. Качество печати неважное (многие знаки смазаны).
	Т.ф., № 698 Гармоника	1156	Бледно-коричневая бумага, подклеенная вторым слоем. Высота листа - 20,2 см. Размеры знака - 1х0,5 см. Почерк - курсив с переходом в скоропись с сильными нажимами и утончениями.
	Т.ф., № 733 Книга	1157	Светло-серая бумага. Листы склеены по двое. Высота листа - 16,7 см. Размеры знака - 0,8х0,6 см. Почерк мягких очертаний, знаки даны

<p>XII в. девиз</p>			<p>очень тонкими линиями со слабыми утолщениями.</p>
<p>敵 辰 天 盛</p>	<p>Т.ф., № 363 Гармоника</p>	<p>1162</p>	<p>Бумага желтоватая, подклеенная вторым листом. Высота листа - 34,5 см. Размер знака - 1,1 x 0,7 см. Почерк уставный, очень четкий и изящный. Знаки даны довольно тонкими линиями.</p>
	<p>Т. ф., № 5378 Гармоника</p>	<p>1164</p>	<p>Бледно-коричневая бумага. Сетка проглядывается плохо. Высота листа - 20 см. Размер знака - 1 x 0,5 см. Знаки даны нетолстыми, но грубыми линиями, нажимы и утолщения выражены слабо.</p>
	<p>Т.ф., № 7036 Гармоника</p>	<p>1165</p>	<p>Плотная, коричневая бумага. Сетка почти не просматривается, горизонтальные линии идут вертикально по отношению к тексту. По-видимому, 7 или 8 горизонтальных линий в 1 см. Высота листа - 15,5 см. Размер знака - 1,3 x 1 см. Четкая, жирная печать; линии, образующие знаки, очень толсты.</p>

XII в. девиз 敬 啟 天 盛	Т.ф., № 4887 Свиток	1165	Бумага желтоватая, довольно мягкая, средней плотности. Сетка просматривается плохо. По-видимому, 7 горизонтальных линий в 1 см. Расстояние между вертикальными линиями кажется неодинаковым. Высота свитка – 24,3 см. Почерк уставный с переходом в курсив. Резкие ломанные линии.
	Т. ф., № 4357 Свиток	1165	Тонкая серая бумага. 7 горизонтальных линий сетки в 1 см. Расстояние между вертикальными линиями – 1,5 и 4 см. Высота свитка – 25,5 см. Размер знака – 1,5х0,8 см. Почерк – курсив. Округлые, но очень толстые и грубые линии.
	Т.ф., № 101 Гармоника	1168	Бледно-коричневая бумага. Горизонтальные линии сетки идут вертикально по отношению к тексту. Высота листа – 18 см. Размер знака – 0,7х0,4 см. Плохая печать, многие детали смазаны. Почерк округлый.

XII в. девиз 齋 碗 乾 祐	Т.ф., № 562 Гармоника	1173	Бумага бледно-коричневая, средней плотности. Сетка просматривается. 7 горизонтальных линий в 1 см. Расстояние между вертикальными линиями – 4 и 6 см. Высота листа – 30 см. Размер знака – 1,5х0,8 см. Почерк – довольно грубые и толстые линии.
	Т.ф., № 6509 Книга	1173	Бумага грязно-белая (с желтоватым оттенком). Сетка почти не просматривается. Высота листа – 20,5 см. Размер знака – 1х0,6 см. Знаки слегка вытянутые, очень четкие, даны довольно тонкими линиями.
	Т.ф., № 7589 Гармоника	1185	Бумага серо-коричневая, темная, не очень плотная. Сетка почти не просматривается. Высота листа – 17,5 см. Размер знака – 1х0,7 см. Линии знаков неравномерной толщины, наиболее типичные – удлиненные, тонкие.
	Т.ф., № 705	1188	Плотная, коричневая бумага. Горизонтальные линии сетки идут вертикально по отноше-

XII в. девиз 齋 苑 乾 祐	Гармоника		нию к тексту. 7 горизонтальных линий в 1 см. Высота листа – 20 см. Размер знака – 0,7х0,6 см. Мелкие и четкие знаки.
	Т.ф., № 3706	1188	Остатки бумажного переплета, склеенного из нескольких слоев бумаги. Внутренняя сторона оклеена желтовато-коричневой бумагой. На одной из створок переплета с внутренней стороны сохранились ксилографические строчки. Размер знака – 1х0,7 см. Знаки чуть вытянуты вверх, четкие, превосходно исполненные. Великолепный образец тангутской каллиграфии.
	Т.ф., № 941	1189	Чуть желтоватая бумага. 7 горизонтальных линий сетки в 1 см. Высота листа – 22 см. Размер знака – 1,3х1 см. Почерк четкий, угловатый. Элемент  пишется как 
	Т.ф., № 4590	1190	Бумага тонкая, светлая, слабо желтоватая, почти белая. 7 горизонтальных линий сетки в 1 см. Расстояние между вертикальными линиями –

<p>XII в. девиз 齋苑 乾祐</p>	<p>Свиток</p>		<p>1,5 и 3,5 см. Размер знака – 1,2x0,8 см. Знаки даны линиями средней толщины; сильно подчеркнуты утолщения и утончения. Свиток снизу оборван.</p>
	<p>Т. ф., № 117 Книга или сшитая гармоника</p>	<p>1193</p>	<p>Бумага очень тонкая и мягкая бледно-коричневого, почти желтого цвета. 7 горизонтальных линий сетки в 1 см. Вертикальные линии проглядываются плохо. Высота листа – 20 см. Размер знака – 1x1 см. Линии знаков средней толщины. Печать аккуратная.</p>
	<p>Т. ф., № 916 Свиток</p>	<p>?</p>	<p>Бумага желтовато-коричневая, мягкая. 7 горизонтальных линий сетки в 1 см; расстояние между вертикальными линиями – 1,5 и 3,5 см. Размер знака – 1,3x1 см. Очень четкий почерк, знаки даны густыми толстыми линиями.</p>
<p>XII-XIII вв. девиз 齋苑 天慶</p>	<p>Т. ф., № 26</p>	<p>1195</p>	<p>Бумага светлая, желтовато-коричневая, со следами шликты(?). 6 горизонтальных линий сетки в 1 см. Расстояние между вертикальными</p>

<p>XII–XIII вв. девиз 藏 遊 天 慶</p>	<p>Гармоника</p>		<p>линиями – 1,5 и 3 см. Высота листа – 24,7 см. Размер знака – 1 x 1 см. Тонкие резкие линии; почерк несколько угловат.</p>
	<p>Г.ф., № 2528</p>	<p>1195</p>	<p>Бумага темная, желто-коричневая, очевидно, склеенная из двух листов. Высота листа – 12 см. Размер знака – 1 x 1 см.</p>
	<p>Гармоника Г.ф., № 4995 Свиток</p>	<p>1196</p>	<p>Желтоватая мягкая бумага. 7 горизонтальных линий сетки в 1 см. Промежутки между вертикальными линиями сетки – 4,4 и 1 см. Высота листа – 29,5 см. Размер знака – 0,8 x 0,5 см. Почерк – полукурсив.</p>
<p>XIII в. девиз 作 鏡 光 定</p>	<p>Г.ф., № 5130 Свиток</p>	<p>1216</p>	<p>Бумага светлая, желтовато-коричневая. 8 горизонтальных линий сетки в 1 см. Расстояние между вертикальными линиями – 1,2 и 3 см. Высота листа – 18 см. Почерк круглый, с толстыми линиями; заметна стилизация.</p>